

Deljković Vedad, gradski vijećnik  
SDA

Gradsko vijeće Grada Sarajeva  
n/r predsjedavajućeg g. Gavrić Igora

Predmet: Amandman na Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Budžeta Grada Sarajeva

#### AMANDMAN

Na kodu 614300, Grantovi neprofitnim organizacijama, uvodi se nova stavka: **Ugradnja lifta u Školi za srednje stručno obrazovanje i radno osposobljavanje** sa iznosom od 70 000 KM. Navedena sredstva se obezbjeđuju sa stavke Sufinansiranje projekata iz oblasti obrazovanja u osnovnim i srednjim školama - iznos od 20 000 KM, i sa konta 613 100 putni troškovi 50 000 KM od uštedenog iznosa.

#### OBRAZLOŽENJE

Međunarodnim konvencijama o pravima osoba s invaliditetom, Direktivom 2000/78/EZ Europske unije, Okvirnim zakonom o osnovnom i srednjem obrazovanju u Bosni i Hercegovini, Zakonom o srednjem obrazovanju u Kantonu Sarajevo, Smjernicama za prepoznavanje diskriminacije u oblasti obrazovanja u Bosni i Hercegovini, Zakonom o zabrani diskriminacije Bosne i Hercegovine i mnogim drugim pozitivnim zakonskim propisima je jasno definisano da sva djeca/učenici, a posebno djeca/učenici s teškoćama u razvoju moraju imati jednake šanse za kvalitetno i pravično obrazovanje.

Na primjeru obrazovnog sistema u Kantonu Sarajevo, konkretno na primjeru Škole za srednje stručno obrazovanje i radno osposobljavanje, nailazimo na primjer diskriminacije u kojem direktorica Centra za odgoj, obrazovanje i rehabilitaciju „Vladimir Nazor“ objašnjava direktorici Škole za srednje stručno obrazovanje i radno osposobljavanje i svima nama objašnjava da postoje tehnički problemi i neki drugi problemi pravne prirode oko upotrebe lifta što znači da djeca/učenici s teškoćama u razvoju ne mogu redovno pohađati nastavu u srednjoj školi jer srednja škola nema lift. To se ne bi dešavalo da Škola za srednje stručno obrazovanje i radno osposobljavanje ima lift.

**Nonsens i sramota svih nas je da jedina srednja škola u glavnom gradu BiH čiji je cilj srednje stručno obrazovanje i radno osposobljavanje djece s teškoćama nema lift.**

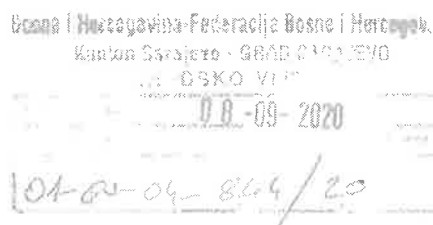
Invaliditet odnosno nemogućnost sudjelovanja u nastavi nije u djetetu odnosno u njezinom oštećenju nego da dijete ne može sudjelovati zbog međuodnosa svog oštećenja i prepreka u okolini. Okolina je ta koja oštećenje neke osobe pretvara u invaliditet što znači da se prilagodbom okoline osobi može omogućiti sudjelovanje u aktivnostima na ravnopravnoj osnovi s drugom djecom.

Zato, iako vam se iznos koji je potreban može činiti velikim, on je apsolutno zanemariv u odnosu na ono što će djeca sa poteškoćama u razvoju i kretanju dobiti ugradnjom ovog lifta, te vas stoga molim da amandman jednoglasno podržite.

S poštovanjem,

Gradski vijećnik

Vežad Deljković



**Gradonačelniku Grada Sarajevo**

Gosp. Abdulah Skaka

**Predsjedavajući GV Grada Sarajevo**

Gosp. Dr Igor Gavrić

### **Amandman na Odluku o izmjenama i dopunama**

#### **Budžeta Grada Sarajeva za 2020. godinu**

**U Prijedlogu Odluke o izmjenama i dopunama Budžeta Grada Sarajevo za 2020. godinu u Glavi Grantovi neprofitnim organizacijama - konto 614300 u tački 15. Vijeće Kongresa bošnjačkih intelektualaca - Sufinansiranje XI toma enciklopedijskog Rječnika bosanskog jezika autora akademika Dževada Jahića planirani iznos od 5.000 KM povećati na 10.000 KM;**

Nedostajuća sredstva od 5.000 KM kojim bi se uvećala gore predložena pozicija, u Prijedlogu Odluke o izmjenama i dopunama Budžeta Grada Sarajevo za 2020. godinu, umanjiti na slijedećim pozicijama:

- Ekonomski kod - Glava Grantovi neprofitnim organizacijama - konto 614300 u tački 28 Gradsko vijeće - nepredviđeni izdaci umanjiti za 2.000 KM, tako da umjesto planiranih 50.000 KM bude 48.000 KM;
- Ekonomski kod - Glava Grantovi neprofitnim organizacijama - konto 614300 u tački 29 Grantovi za nepredviđene izdatke umanjiti za 3.000 KM, tako da umjesto planiranih 50.000 KM bude 47.000 KM

#### **Obrazloženje**

Izrada XI toma enciklopedijskog Rječnika bosanskog jezika je najznačajniji kapitalni projekat nacionalnog značaja. Hrvatska i Srbija su ove projekte već odavno završile, jer su to najznačajniji projekti za nacionalni identitet jednog naroda.

Izrada jednog toma, njegova tehnička priprema i štampa na bazi 500 primjeraka iznosi cca. 75.000,00 KM. Nažalost, zbog ne postojanja nacionalnih javnih institucija ili ustanova kao što su Institut za bosanski jezik BIH, ne mogućnosti ANUBiH, UNSA ili matičnog fakulteta da stanu iza ovog projekta, ovaj nacionalni kapitalni projekat radi pojedinac sa saradnicima a finansira se prikupljanjem sredstava iz različitih izvora.

Do sada, u izradi prvih X tomova /X je u izradi i završnoj fazi/, Grad Sarajevo, u kojem se preko 95% građana izjasnilo na zadnjem Popisu stanovništva 2013. godine da im je **maternji jezik bosanski**, nije IZDVOJIO U PRETHODNIM GODINAMA NITI JEDNU KM. Ovaj projekat se radi već devetnaest godina.

Obzriom da su stavke za koje se traži umjanjenje od 5.000 KM, a na ime povećanja stavke za sufinansiranje XI toma Rječnika bosanskog jezika za 5.000 KM, tek djelomično realizovane, a radi se o pozicijama koje su uopćenog karaktera (28 Gradsko vijeće - nepredviđeni izdaci umanjiti za 2.000 KM i 29 Grantovi za nepredviđene izdatke umanjiti za 3.000 KM) sasvim je opravdano „obojiti“ namjenu sredstava, posebno za ovaj projekat.

Smatramo veoma važnim, posebno zbog činjenice da se ovakvi projekti rade jednom u stotinu godina, da se Grad Sarajevo uključi u sufinansiranje XI toma, ali da ova stavka bude obavezujuća i u svim narednim godinama, do okončanja izrade Rječnika koji bi se trebao sastojati od 18 tomova.

Bilo bi za očekivati da Grad Sarajevo samostalno kao glavni Grad Bosne i Hercegovine preuzme na sebe finansiranje jednog čitavog toma, posebno što se budžetima Grada Sarajevo planiraju sredstva od više desetina i stotina hiljada KM za manifestacije i aktivnosti koji su kratkotrajnog karaktera, za razliku od ovog kapitalnog nacionalnog projekta koji ostaje trajna pisana naučna građa za sve generacije koje dolaze.

Sarajevo, 8.9. 2020. godine

**Almedin Miladin, gradski vijećnik**

Hava Pandžić

Bosna i Hercegovina-Federacija Bosne i Hercegov.  
Kanton Sarajevo - RB  
GRADSKO

**Pošiljatelj:** almedin.trznice@gmail.com  
**Poslano:** utorak, 08. septembar 2020. 12:59  
**Prima:** Grad Sarajevo - Gradsko vijeće  
**Predmet:** Amandman vječnika Miladin Almedin  
**Privici:** Amandmani na rebalans Grada Sarajevo za 2020 godinu.docx

Priloga	08-09-2020
Opisak	met
01-GRV-09-844/20	

Poslano s mojeg iPhonea